SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA
INSTITUTO DE LETRAS E LINGUÍSTICA

PLANO DE TRABALHO - 2017-02

Docente

Nome:	Eliamar Godoi
Email:	eliamar.godoi@ufu.br
Data de ingresso:	25/08/2010
Regime:	40 horas
Categoria:	Professor Adjunto

Síntese geral das atividades

Atividade	Carga Horária
Disciplinas ministradas	15 horas
Preparação de aulas e atendimento a alunos	15 horas
Orientações (Estágio/Prática de ensino)	10 horas
Orientações (TCC/Monitoria/Iniciação científica/Pós-graduação)	---
Licenças-afastamentos	---
Atividades de pesquisa	---
Capacitação/atualização/aperfeiçoamento	---
Atividades de extensão	---
Atividades técnicas	---
Atividades Administrativas-Executivas	---
Atividades Administrativas-Representação	---
Outras atividades	---
TOTAL	**40 horas**

Disciplinas ministradas

Disciplina	Turma	Código	Ministrou anteriormente	Tipo	Nível	Carga horária
Gêneros Discursivos I	L	ILEEL31203	Sim	Teórica	Graduação	04 horas
PIPE - Gêneros Discursivos I	L	ILEEL31204	Sim	Teórica	Graduação	02 horas
Estágio Supervisionado em Educação Bilíngue - Língua Portuguesa e Libras I	L	ILEEL31802	Não	Prática	Graduação	09 horas

Preparação de aulas e atendimento a alunos

Atividade	Nível	Carga horária
Preparação de aulas	Graduação	15 horas

Orientações (Estágio/Prática de ensino)

Disciplina	Turma	Código	Quantidade de alunos	Carga horária
Estágio Supervisionado em Educação Bilíngue - Língua Portuguesa e Libras I	L	ILEEL31802	14	10 horas

Orientações (TCC/Monitoria/Iniciação científica/Pós-graduação)

Discente	Matrícula	Tipo de orientação	Carga horária
Thais Batista Santana	11611LPL004	Iniciação Científica	---
JAKELINE APARECIDA A. BRAGA	11611LPL012	Iniciação Científica	---
MARIANA RODRIGUES FERREIRA	11711LPL004	Iniciação Científica	---
Letícia de Sousa Leite	11622ELI006	Mestrado	---

Licenças-afastamentos

Modalidade	Início	Término	Observações
Não há registros para essa atividade.			

Atividades de pesquisa

Título do Projeto	Início	Término	Tipo de Participação	Informações complementares	Carga horária
Para a criação de glossário terminológico bilíngue Português/ Libras da área da Língua Portuguesa: metalinguagem técnico-científica	01/03/2017	01/02/2018	Orientador	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	---

Título do Projeto	Início	Término	Tipo de Participação	Informações complementares	Carga horária
Realização do verbo no vernáculo do aluno surdo em contexto acadêmico: para uma análise da variação na Libras em uso	01/08/2017	01/07/2018	Pesquisador/orientador	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	---

Capacitação/atualização/aperfeiçoamento

Descrição da atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

Atividades de extensão

Projeto	Início	Término	Tipo de Participação	Informações complementares	Carga horária
Curso de Aperfeiçoamento de Língua de Sinais Brasileira – Libras na perspectiva da Educação Bilíngue	01/10/2017	31/07/2018	Criadora e coordenadora	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	---

Atividades técnicas

Atividade	Início	Término	Observações	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

Atividades Administrativas-Executivas

Atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Cepae - Centro de Ensino, Pesquisa, Extensão e Atendimento em Educação Especial	01/01/2013	31/12/2020	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	---

Atividades Administrativas-Representação

Atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

Outras atividades

Atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
membro de colegiado de Curso de Graduação ou de Programa de Pós-Graduação;	01/01/2015	31/12/2017	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	---

Atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Banca de concursos públicos e processos seletivos	08/09/2017	31/03/2018	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	---
Coordenação de Estágio Supervisionado, de atividade prática curricular profissionalizante e/ou Prática de Ensino, oficializadas por Ordem de Serviço ou Portaria	01/08/2016	01/08/2018	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	---

Detalhamento das atividades

Atividades de pesquisa

Título do Projeto: Para a criação de glossário terminológico bilíngue Português/ Libras da área da Língua Portuguesa: metalinguagem técnico-científica

Financiamento: Sim

Início: 01/03/2017

Término: 01/02/2018

Tipo de Participação: Orientador

Informações complementares:
A partir de textos teóricos basilares dos cursos de Letras que recebem alunos surdos e do curso de Letras: Língua Portuguesa com domínio em Libras, objetivamos criar uma lista com os termos referência e expressões chave e elaborar suas respectivas definições, levantada a partir desse contexto específico. A finalidade maior dessa lista, que será, em outro momento, traduzida para a Libras, é a de alimentar um glossário terminológico bilíngue Português/Libras com intenção de propiciar acessibilidade linguística aos aprendizes surdos da área Letras aos conteúdos viabilizados na sala de aula especialmente no que se refere ao vocabulário terminológico da Língua Portuguesa. Por meio desse glossário, intenta-se ainda instrumentalizar: o aluno do curso de Letras: Língua Portuguesa com Domínio de Libras – LPDL que precisa dominar o vocabulário terminológico em Libras das áreas da linguística e da gramática da Língua Portuguesa, uma vez que vão ministrar aulas de Português para surdos tendo a Libras como língua de instrução; e também, o profissional Intérprete de Libras que faz a mediação na sala de aula por meio da Libras acadêmica que irá poder lançar mão de um rol lexical mais elaborado e contextualizado.

Carga horária: ---

Atividades de pesquisa

Título do Projeto: Realização do verbo no vernáculo do aluno surdo em contexto acadêmico: para uma análise da variação na Libras em uso

Financiamento: Sim

Início: 01/08/2017

Término: 01/07/2018

Tipo de Participação: Pesquisador/orientador

Informações complementares:
Para a pesquisa, deverá ser realizado o mapeamento das variantes linguísticas ocorridas na realização do verbo na Libras falada no âmbito acadêmico, pelo grupo de alunos surdos dos cursos de graduação da UFU, tendo como postulado básico e objeto de estudo o fato linguístico (narrativas de experiência pessoal), com vistas a apontar dados que reflitam os modos de ocorrência dos verbos na Libras em uso. Em específico, buscaremos coletar, por meio de filmagens, as narrativas de experiência pessoal dos alunos surdos regularmente matriculados em cursos de graduação da UFU e transcrever essas narrativas; tam´bém buscaremos selecionar as ocorrências dos verbos na fala dos surdos participantes da pesquisa; enfim, realizaremos a análise comparativa dos sinais utilizados nas narrativas no corpus de exclusão, no sentido de apontar as variáveis e descrever o perfil da variação ocorrida no uso da Libras na UFU, com vistas a traçar o perfil da variação no uso do verbo no vernáculo da comunidade dos graduandos surdos da UFU.

Carga horária: ---

Atividades de extensão

Título do Projeto: Curso de Aperfeiçoamento de Língua de Sinais Brasileira – Libras na perspectiva da Educação Bilíngue

Financiamento: Sim

Início: 01/10/2017

Término: 31/07/2018

Tipo de Participação: Criadora e coordenadora

Informações complementares:
Ofertar, em nível de aperfeiçoamento, o curso de Língua de Sinais Brasileira – Libras na perspectiva da Educação Bilíngue (180h) na modalidade de educação a distância, para a formação continuada de 300 professores da rede pública de ensino do país, a fim de subsidiar o trabalho do professor que exerce a docência na sala de recursos com estudantes surdos e do professor que recebe aluno surdo na sala de ensino regular.

Carga horária: ---

Atividades Administrativas-Executivas

Atividade: Cepae - Centro de Ensino, Pesquisa, Extensão e Atendimento em Educação Especial

Início: 01/01/2013

Término: 31/12/2020

Informações complementares:
Coordenação do Cepae - Núcleo de Acessibilidade da UFU.

Carga horária: ---

Outras atividades

Atividade: membro de colegiado de Curso de Graduação ou de Programa de Pós-Graduação;

Início: 01/01/2015

Término: 31/12/2017

Informações complementares:
membro de colegiado de Curso de Graduação ou de Programa de Pós-Graduação

Carga horária: ---

Atividade: Banca de concursos públicos e processos seletivos

Início: 08/09/2017

Término: 31/03/2018

Informações complementares:
Banca de concursos públicos e processos seletivos

Carga horária: ---

Atividade: Coordenação de Estágio Supervisionado, de atividade prática curricular profissionalizante e/ou Prática de Ensino, oficializadas por Ordem de Serviço ou Portaria

Início: 01/08/2016

Término: 01/08/2018

Informações complementares:
Coordenação de Estágio Supervisionado, de atividade prática curricular profissionalizante e/ou Prática de Ensino, oficializadas por Ordem de Serviço ou Portaria

Carga horária: ---

-#-

Declaro que as informações constantes deste plano de trabalho são de meu conhecimento e de minha responsabilidade.

Uberlândia - MG, 08 de setembro de 2017.

Plano de Trabalho aprovado em reunião do Conselho do Instituto de Letras e Linguística (CONSILEEL).

Eliamar Godoi
Docente do Instituto de Letras e Linguística

Maurício Viana de Araújo
Presidente da Comissão de Avaliação dos Planos de Trabalho do Instituto de Letras e Linguística

Ariel Novodvorski
Diretor(a) do Instituto de Letras e Linguística

Documento assinado eletronicamente por **Eliamar Godoi**, docente do Instituto de Letras e Linguística, em 08/09/2017 17:39:01, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015.

Documento assinado eletronicamente por **Maurício Viana de Araújo**, Presidente da Comissão de Avaliação dos Planos de Trabalho do Instituto de Letras e Linguística, em 24/10/2017 10:23:50, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015.

Documento assinado eletronicamente por **Ariel Novodvorski**, Diretor(a) do Instituto de Letras e Linguística, em 30/10/2017 17:00:17, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015.

A autenticidade deste certificado poderá ser confirmada no endereço www.ileel.ufu.br/sgi/autenticidade por meio do código verificador: **PT52-SM5-MB29**.